

DÍA NACIONAL LENGUAS NATIVAS

PROTECTORAS DEL PENSAMIENTO
Y LA MEMORIA DE LOS PUEBLOS

DEL
21
AL
23
FEB
2024

AGENDA

• DOCUMENTACIÓN DE LENGUAS NATIVAS Y TÉCNICAS DE ARCHIVO DE MATERIALES MULTIMODALES

ACTIVIDAD

• Conmemoración del **Día Nacional** de las Lenguas Nativas 2024

INTRODUCCIÓN

La celebración del día de las lenguas nativas se estableció en Colombia a partir de la Ley 1381 de 2010. En dicha Ley se declara el 21 de febrero como la fecha que destaca la importancia de la riqueza lingüística y cultural de la nación, y se suma a la celebración del Día Internacional de la Lengua Materna proclamada por la UNESCO en 1999.

En Colombia existe una gran variedad de lenguas nativas definidas en la Ley 1381 como lenguas en uso, habladas por las comunidades étnicas, tales como, las lenguas de indígenas, las lenguas criollas de San Basilio de Palenque y del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina; y la lengua romaní de las kumpanias gitanas establecidas diferentes departamentos de Colombia.

Dando cumplimiento a la Ley 1381, desde el año 2011 el Instituto Caro y Cuervo viene conmemorando el Día Nacional de las Lenguas Nativas como un reconocimiento a la diversidad lingüística y cultural del país; se realizan diferentes actividades tanto académicas como culturales en donde participan investigadores indígenas y no indígenas presentando diferentes experiencias de trabajo y de avances de investigación, dentro de los temas que se han tocado se pueden destacar: estrategias de revitalización lingüística, iniciativas educativas, lenguas transfronterizas, relación entre lengua y cultura, entre otros.

Para este año se decidió abordar la documentación lingüística de lenguas nativas y las técnicas de archivo de materiales multimodales, esto con el fin de fortalecer las redes de conocimiento sobre este tema y conocer los avances que hay en documentación en pro del mantenimiento de la diversidad lingüística y cultural de Colombia.

21
FEB

DÍA NACIONAL LENGUAS NATIVAS

21
FEB

PROTECTORAS DEL PENSAMIENTO
Y LA MEMORIA DE LOS PUEBLOS

PH: @SURDO-ARIAS

PROGRAMACIÓN

Palabras
de bienvenida

VÍCTOR NARVÁEZ - INDÍGENA KARIJONA
ELEONORA GUERRA Universidad de
Barcelona y **CAMILO ROBAYO** Universidad
Nacional de Colombia, sede Bogotá

JUAN ÁLVARO ECHEVERRI
Universidad Nacional de Colombia,
sede Amazonia

ELIO MIRAÑA MIRAÑA
INDÍGENA MIRAÑA - Universidad
Nacional de Colombia, sede Amazonia

AURORA CARDONA SERRANO
Universidad de la Salle

PRESENCIAL Bogotá, calle 10 # 4-69
VIRTUAL YouTube y Facebook Live
del Instituto Caro y Cuervo

Juan Manuel Espinosa, subdirector
académico del Instituto Caro y Cuervo
9:30 A.M.

Documentación y Revitalización
de la Lengua Karijona
10:00 - 11:00 A.M.

“Memoria viva: El Archivo Digital de las
Lenguas Indígenas de la Amazonia”
11:15 - 12:15 A.M.

Neeba Gwajko: Experiencia de documentación
y revitalización lingüística del clan Neebaje
del pueblo miraña en la amazonia colombiana
2:00 - 3:00 P.M.

Iniciativas para el reforzamiento y revitalización
de lenguas indígenas: ÇXAYU’ÇE FXIW -
SEMILLAS DE ALEGRIA: CARTILLA BILINGÜE DE
LECTURA Y ESCRITURA NASAYUWE - ESPAÑOL
3:15 - 4:15 P.M.

22
FEB

DÍA NACIONAL
**LENGUAS
NATIVAS**

22
FEB

PROTECTORAS DEL PENSAMIENTO
Y LA MEMORIA DE LOS PUEBLOS

PROGRAMACIÓN

DAVID RICARDO SAAVEDRA
Universidad Nacional de Colombia
y **MILAGROS MURILLO** líder
comunidad sorda

ALBERTO ABOUCHAAR
Universidad Nacional de Colombia,
sede Bogotá

**GRUPO JUAB BIAYING - JONATAN
DE LA CRUZ JUAGIBIOY** INDÍGENA
KAMENTSÁ

MÓNICA JANSASOY TISOY -
INDÍGENA INGA

MINCULTURAS



PRESENCIAL Bogotá, calle 10 # 4-69
VIRTUAL YouTube y Facebook Live
del Instituto Caro y Cuervo



Avances, reflexiones, retos y perspectivas
en la documentación lingüística de la
Lengua de Señas Colombiana (LSC)
9:30 - 10:30 A.M.



Cómo documentar una sociolingüística histórica
de las islas de San Andrés y Providencia
10:45 - 11:45 A.M.



Biya retorno de la palabra: historias y tradiciones,
propias de la comunidad kamentsá
12:00 - 1:00 P.M.



Kaipin kanchi warmikuna - Nuestra memoria
transmitida a través de las mujeres inga
2:30 - 3:30 P.M.



ACTIVIDADES CULTURALES

23
FEB

DÍA NACIONAL
**LENQUAS
NATIVAS**

23
FEB

PROTECTORAS DEL PENSAMIENTO
Y LA MEMORIA DE LOS PUEBLOS

PROGRAMACIÓN

**WILSON EDUARDO GÓMEZ Y
HENRY NEGEDEKA GIFICHU**
ICC

VIRTUAL YouTube ICC y Facebook Live
del Instituto Caro y Cuervo y Archivo
General de la Nación

“Apuntes lingüísticos y culturales sobre el baile
de Fisufai-firaba (bautismo): Canciones de
cura para el cuidado de la vida entre el pueblo
Féeneminaa (Leticia-Amazonas)”

9:30 - 10:30 A. M.

**LAURA CRISTINA
SÁNCHEZ ALVARADO**
DIRECTORA GENERAL (E) DEL
ARCHIVO GENERAL DE LA NACIÓN

Las herramientas de archivo para la
documentación lingüística: que se use
lo que le sirva

10:45 - 11:45 A. M.



Educación



Culturas

